

揚

弘扬华族文化 传承本亭精神

19

MICA.(P) No. 076/05/2009

出版日期：2009年8月

碧山亭之友曾士生先生

为本亭第100届 理监事就职监誓



名誉顾问曾士生先生致训词

如切区国会议员暨本亭名誉顾问曾士生先生，在本亭第100届理监事就职典礼上强调“和谐”两个字，他建议将“和谐”两个字刻在石碑上，让人们了解“和谐”的重要性。

他说，我们一定要让人们认识碧山亭是一个怎样的机构，虽然现在碧山亭小了很多，碧山亭必须自己管理完善，与此同时必须向外介绍碧山亭，让大家，尤其是年轻人认识碧山亭，以后就会照顾碧山亭。

他预祝新一届的理监事工作顺利，争取更好成绩。

在宴会中，多位本亭理监事向曾先生握手致谢，对他自1999年以来多次为本亭新理监事就职监誓表示感激不已，大家将曾先生尊称为“碧山亭之友”第1号。

在就职仪式过程中，全体理监事签名宣誓，六常务也呈上担保书，新旧总务交接公所印章与文件，轮职财务也从卸任财务手中接受财政单据。

第99届理事长杜建纬在致词时说，第99届的理监事已经完成了他们的任务，回想过去两年的日子，由16会馆派来的碧山亭理监事，不论职位和资历，大家都以积极的态度，无私的奉献精神参与工作，他谨代表碧山亭向大家致谢，并表示很荣幸地邀请到曾士生先生为第100届理监事主持监誓仪式。



卸任总务施义开(左)移交公所印章及文件给现任总务李达政

昂首挺胸 誓守和谐

信约：我们是新加坡公民，誓愿不分种族、言语、宗教，团结一致，建设公正平等的民主社会，并为实现国家之幸福、繁荣与进步，共同努力。

热烈祝贺建国44周年

弘揚

华族文化
传承本亭精神



廣惠肇碧山亭第100屆理監事就職典禮(2-07-2009)

由左至右：第一排：張仰南、阮國成、蔡錦華、阮佛保、李輔琴、游漢文、陳禮賢、譚凌傑、梁滿、溫澤安、張植榮、崔秉權、葉志強、吳榮基、張權發、張漢君、
 第二排：莫佐生、譚頌良、劉仲途、鄺新濠、陳木生、梁瑞坤、李偉堂、黃永、任偉雄、陳遠光、毛瑞莊、馮杏芳、朱國心、羅耀忠、謝同新、何慕蕭、
 第三排：曾守葵、杜建輝、梁少達、林麗珠、李達政、黃日榮、梁德經、岑康生、曾上生、(由前至後) 施義明、岑安和、胡榮年、朱詩生、羅榮基、洪廣發、李國威

弘揚

華族文化 傳承本亭精神

本亭第100届理事长岑康生先生致词

本亭第100届理事长岑康生在就职典礼上说，他在碧山亭服务了6年，日子不算长，也不算短，他认为当理事长是一项很不容易的工作，他以“为善引善，止于至善”八字真言与大家共勉。

他说，我们必须以身作则，先自己为善才能将别人的“善”引进来。做事情必须做到“最好”为止，也就是达到“至善”的目标。

他还引述本亭先贤李大傻讲古大师讲过的少林寺的故事，少林寺有个至善禅师，他的法名就是源于“止于至善”四字真言。



副理事长施义开先生致词



新任副理事长(卸任总务)首先就以新加坡正在推行的和谐周寄望第100届理监事们都以和谐共处的精神，共同努力为碧山亭服务，并融入社区，让国人知道碧山亭除了拜祭先人之外还有传统文化价值。他感激过去两年来大家给他的机会。他说总务的工作很繁杂、很琐碎，这两年他秉持“诚信”的原则，对事不对人的态度做事，如果有得罪的地方请大家见谅。

他说，这两年来，本亭的职员增强了，也年轻化，给工作队伍带来气氛。然而，对外服务仍未达到完善的境界。他希望新一届的理监事们继续努力。

他提到今年6月理事会已经批准了电脑化计划，将会大大改善服务水平与工作效率，可是，电脑化计划必须要花钱，他认为要改善就需要花钱。

碧山亭也可以采取开源节流的措施，开源就包括提高灵塔的素质，加强它的竞争力。在开支方面要节流，要做好预算，使亭务发展更趋完善。

总务李达政先生致词

第100届总务李达政说，碧山亭一路走来主办过的活动只限于华人社团的范围，今后将要踏出这个圈子，进入新加坡广大的社区。本亭将在7月23日举办碧山亭修缮工程竣工亮灯仪式暨碧山文化之旅手册发布会。参加的人士除了16会馆代表外，有来自社区发展理事会（中区）、种族和谐圈、学校、宗教及碧山基层领袖代表。

手册的出版是碧山亭发展的一大步，使本亭融入碧山这个社区。

他说，在筹备出版手册的过程中，接触到来自不同机构的代表，他们当中有很多人都不清楚碧山亭是什么组织，还以为只是华人庙宇。要纠正人们的这种想法或印象就必须跟社群多接触。

李达政透露，本亭的努力已经得到回应，莱佛士书院邀请本亭在他们将主办的两个座谈会上演讲。与此同时，碧山北区俱乐部提议本亭为10月的部长访问地点之一，我们没有想到回应得这么快，这都是好事。



弘 揚

华族文化 传承本亭精神

180万元修缮工程竣工亮灯碧山文化之旅手册发布

7月23日是广惠肇碧山亭的大日子，本亭的建筑群全都张灯结彩，金碧辉煌。



当晚冈州会馆与三水会馆的夜光龙和醒狮负起迎宾的任务，在行政楼前迎接新加坡中区市长暨碧山/大巴窰集选区国会议员再努丁先生莅临，为本亭耗资180万元的修缮工程竣工亮灯暨《碧山文化之旅手册》发布会主持仪式。

再努丁市长讲话时，赞扬碧山亭在过去两年来不辞劳苦地工作，保留与发展了今天碧山亭这个文化活动场所。他要碧山亭继续努力，在新加坡弘扬华族的“敬老尊贤”的传统。

他说，碧山已经从一个“甘榜”（乡村）与坟场组合的地区，发展为交通顺畅，购物方便，以及具备各种设施、符合现代化生活的新镇。他希望参与手册的10个机构，进而组织旅游团参观碧山镇的历史文化。

本亭理事长岑康生的讲词里，表示感激再努丁市长莅临主持亮灯仪式及手册发布。

他说，敬拜祖先是华人传统文化的一个重要部分，早在2500年前，孔子就把孝义精神总结为“慎终追远”，意思是“慎重处理亲属的葬礼，不忘追思先人和继续祭拜他们”。我们的先辈在139年前，就是凭着这个理念建立了碧山亭，目的就是为了让当时的广府、惠府及肇府三属乡亲在最后有个安葬的地方。

然而，随着时代的变迁，碧山亭需要新的环境里，重新调整打造自己适应生存。三年前，大家集腋成裘，提出了一个十年发展构思计划备忘录，定下今后发展的工作方针。今天，已经完成十年计划中提升建筑的修缮工程。

他提到，碧山亭也在努力融入社区，在中区市镇理事会与碧山镇10个机构的大力支持下，36页的《碧山文化之旅手册》已经出版，很荣幸的邀请到再努丁市长主持手册的发布仪式。感谢参与手册出版机构的代表、基层领袖，来参加碧山亭的盛会。

市长与全体会众于是移步到行政楼外广场，市长当众鸣锣三响，象征今晚亮灯仪式发布活动正式开始，掌声一片。



接着，夜光龙自四周昏暗中欢欣起舞，优美的夜光和旋律引来了全场的赞赏。舞罢，刹那间，碧山亭建筑群大放光明，行政楼内外金碧辉煌，广场明亮，鼓声雷动，人声鼎沸。四头醒狮一起舞动，两位大头佛向市长呈上“横幅”，恭请市长正式发布“碧山文化之旅手册”。

最后的仪式是，邀请市长为“碧山亭修缮工程竣工落成纪念牌匾”主持揭幕。市长，所有嘉宾与碧山亭同人共进茶点，热情交流，尽欢而散。



参与碧山文化之旅各机构代表合照

新加坡中区市长再努丁先生演讲词

SPEECH BY MR ZAINUDIN NORDIN, MAYOR OF CENTRAL SINGAPORE DISTRICT AND ADVISER TO THE BISHAN-TOA PAYOH NORTH GRASSROOTS ORGANISATIONS AT THE LIGHT UP CEREMONY CUM OFFICIAL LAUNCH OF THE BISHAN HERITAGE TRAIL BOOKLET ON THURS 23 JULY 2009 AT KWONG WAI SIEW PECK SAN THENG

Good Evening

Dr Sam Kong San

President of the Kwong Wai Siew Peck San Theng

Members of the Kwong Wai Siew Peck San Theng Management Committee

Grassroots and Community Partners

Ladies and Gentlemen

I am indeed pleased to join all of you here today for the launch of both the Bishan Heritage Trail booklet, entitled “Bishan Heritage Trail: 10 Places to See”, as well as the newly restored Peck San Theng.

Bishan has developed from an area comprising of kampongs and cemeteries to a new town with modern living, transport, shopping and other amenities.

Hence today’s launch of the Bishan Heritage Trail booklet is a timely reminder to our community of, not only the historical significance of Bishan, but also of the rich traditions and functions of the organisations located in the vicinity.

I would like to encourage all the stakeholders in this heritage trail collaboration to ensure that the information gathered is shared amongst the members of our community so that they appreciate and develop a sense of rootedness to Bishan.

I am happy to note that the 10 organisations, listed in the Bishan Heritage Trail booklet, have played their part in ensuring the successful launch today. I certainly look forward to your continued and equally strong support when the heritage guided trails are rolled out later this year.

I am also delighted to be part of today’s ceremony to commemorate the completion of the major upgrading works at Peck San Theng. I commend the committee members’ tireless efforts over the last two years to develop and preserve this living cultural site.

Peck San Theng can certainly continue to play their part in promoting and sharing the Chinese customs and traditions, including ancestor veneration, to our increasingly cosmopolitan society.

I would like to once again congratulate Peck San Theng, as well as all our community and grassroots partners, for today’s launch programme.



Thank you.



碧山文化之旅手册筹备会议

提升建筑修缮工程

策资约180万元、耗时两年多的碧山亭大规模修缮工程以7月23日的亮灯仪式宣告正式落成，新加坡中区市长再努丁当晚揭幕的纪念牌匾将永挂行政楼门前作为标志。于是，碧山亭显得更加古雅了。

这次修缮工程的主要项目可以概括如下：

行政楼

在行政楼原有的石灰平顶上建盖了四角正方攒尖的中华传统式屋顶，分上下檐两层，铺以广东石湾烧制的琉璃瓦，上檐四角收尾以彩陶饰板刻有：风、调、雨、顺四字，下檐四角则有国、泰、民、安，屋顶正中是金色宝顶。所有檐口瓦都刻有公所的标志，而滴水瓦也烧上“广惠肇”和“碧山亭”的字体。



碧山庙牌楼

牌楼8.3 X 7.5 公尺，是4柱3间3楼格式，顶盖琉璃檐瓦，上饰彩陶葫芦、卷草、翘角，牌楼一面雕塑有千手观音象和护法神韦驮像，牌楼另一面嵌有“观自在”匾和观音坐像，加上观音42手小雕塑衬托。牌楼基石是花岗岩雕琢的石鼓和石狮。

祭台、神主牌位

新设计的14座祭台，铺上深棕色的大理石，台前刻上“恩深育伟，敬祖怀亲”，并备有更宽阔的平台以放置祭品。也添置了几百个不锈钢制的神主牌位，用大片玻璃保护，内加柔和灯光。增建两个埋屏神主神龛。

积德堂坐灵厅

坐灵厅设在灵塔的入口处，占地11平方公尺，两壁建有30个龛位。入口是圆行拱门，内墙正中镶嵌一幅由佛山特制的陶瓷圆画，直径1公尺，当中是“八吉祥”大字，围以8幅立体吉祥象征物。两旁配上烧瓷的对联：“点清香拜祭先人，化宝帛保佑儿孙。”



地藏王厅

扩大了原有地藏王厅面积，两旁墙壁砌上也是佛山的精品，即24孝瓷塑。也加强通风和防雨设备，务使拜祭时烟雾更加通畅。

慎终追远 源远流长

停车场大楼的入口上端，镶挂上名书法家的墨宝“慎终追远 源远流长”8个大字，提醒来祭拜先人的子孙们永记孔子的教诲，发扬华人优良传统精神。

残障人士厕所

加建了一条专供残障和老年人专用的通道，直达行政楼，并在行政楼内新建了残障人士厕所。在清明节交通繁忙时，也增设专用停车位。

主要走廊

在主要走廊，重新铺设彩色细卵石路面，配上精美的吉祥图案，如：双鱼、明珠、如意、财富之钱、断灾之剪、避邪之叶等等。对于有关灯饰、电线和暗沟，都有加以改善。

在修建过程中，也进行了好多其他大小项目，为的是要做到尽善尽美，典雅美观，又方便实用。



碧山亭更古雅了



碧山亭最近完成了180万元大修缮时，按原有风格，添置了更多石湾琉璃彩陶装饰，进一步美化了建筑群。此外，还在观音庙前建造一座与庙身平行，却能阻隔庙与高速公路的牌楼。

— 谢燕燕 报道

在本地想欣赏佛山石湾琉璃彩陶浮雕，不管是五百罗汉或三国人物雕塑，最佳去处是碧山的广惠肇碧山亭。这里所汇聚的石湾琉璃彩陶，数量多得数不清，起码有万件。

广惠肇碧山亭最近花180万元进行新一轮大修缮时，按照原有风格，添置更多石湾琉璃彩陶装饰，在解决屋顶漏水等问题的同时，进一步巩固和美化原有建筑群，使碧山亭整体看来更古雅美观。

熟悉碧山亭的人，一定会发现观音庙两侧黄色山墙，新镶嵌了一幅圆形佛山石湾琉璃彩陶浮雕，即使从远处望去，也能让人眼睛一亮。

两幅“龙凤呈祥”浮雕，直径各4.3米，每幅面积14平方米，两幅浮雕各由88片彩陶组合起来，一幅重量近2公吨！

负责美化这一山墙的康建筑与都市设计所所长康伟民说，山墙原本没有任何装饰，只有一个方形气窗。他于是以气窗为中心，添置圆形浮雕。完成后，整个设计犹如中国古代钱币——内方外圆。

这次修缮的另一重点，是在观音庙前建造一座与庙身平行，却能阻隔庙与高速公路的牌楼。为了划一和加强原有风格，康伟民请佛山石湾的彩陶师傅烧制各种以观音为主题的浮雕，例如牌楼正面写着“观自在”，另一面则是精美的千手观音坐像和观音护法韦驮的浮雕。

仔细留意牌楼横枋，还会发现“观音四十二手”的琉璃彩陶浮雕。整座牌楼，里里外外，完全贴紧观音庙的主题，处处是观音。

这次修缮和过去最大不同，则是为行政楼加盖，从原来的平屋顶（或没屋顶），变成中国传统宫廷建筑的琉璃瓦屋顶。用石湾烧制的黄色琉璃瓦盖成的新屋顶，分上檐和下檐，上檐四角塑有祥云如意和“风调雨顺”，下檐则是“国泰民安”的石湾彩陶饰板。

广惠肇碧山亭理事会理事长岑康生（68岁）说，已有139年历史的碧山亭，原本占地324亩，1973年政府下令收山，1979年被征用，政府过后拨回8亩地，碧山亭在1980年分阶段重建，最后才有了今日的规模。

他估计前前后后，包括兴建两座庙宇、盖行政楼、建骨灰塔等，碧山亭已花了2000万元左右。



▲ 建筑师康伟民(左)和广惠肇碧山亭负责人在观音庙牌楼前。右起是碧山亭建设发展委员会主席岑康平，理事会副理事长施义开，理事长岑康生和建委会秘书钟进有。（李天锜摄）



◀ 观音庙墙上的这幅“龙凤呈祥”浮雕，直径4.3米，面积14平方米，由88片彩陶组合而成。

继承4000年前殷商时代祭祖传统，岑康生和碧山亭的理监事会同人，希望碧山亭的历史与文化遗产，能发展成旅游和研究历史的一个景点。

碧山亭已拟出一项十年计划，在“慎终追远，源远流长”的宗旨下，不断提升碧山亭的建筑与园林环境，同时深入研究碧山亭的历史文化，并以此吸引更多人到碧山亭游览参观，发展其旅游资源。

为了推动这一点，广惠肇碧山亭不久前积极向中区社区发展理事会建议，连同区内其他著名景点，一起以英文出版了一本《碧山文化之旅》手册，向访客介绍区内10个景点的历史与特点。

中区市长再努丁来临星期四将为这本旅游小册子主持推介仪式。

《碧山文化之旅》手册介绍碧山10个景点，包括和谐中心@ An— Nahdhah 回教堂，碧山组屋区，碧山民众俱乐部，碧山公园，救世军总部，自度庵，光明山普觉禅寺，公教中学，莱佛士书院和广惠肇碧山亭。

手册介绍了各个景点最值得一看的地方，也介绍这些景点鲜为人知的一些小秘密，例如本地规模最大的女众寺院自度庵，还以素食闻名遐尔。

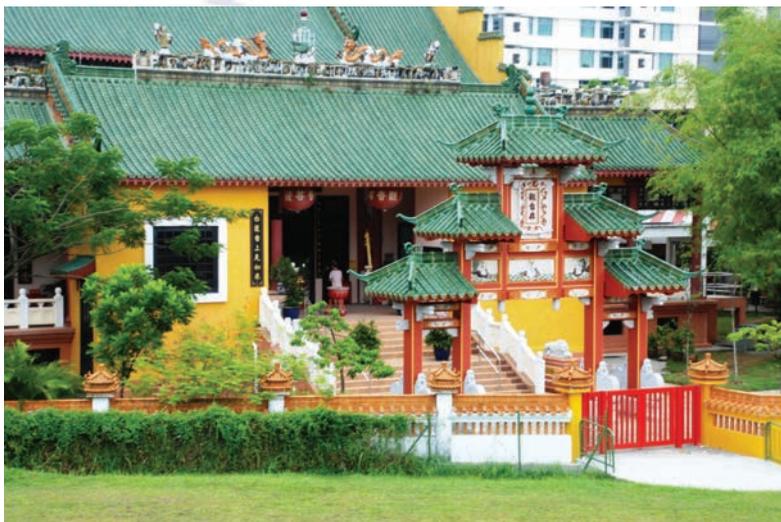
（转载自《联合早报》2009年7月20日）

弘扬

中华文化 传承本亭精神

碧山庙 (观音庙)

广惠肇碧山亭在1890年时已经建有一座参拜观音菩萨的大庙，当时坟墓垒垒，万千三属乡亲到碧山亭扫墓祭祖，尤其是每年的清明和重阳季节，都到庙里上香拜神，碧山庙自然成为大众聚集的中心。1979年政府征用所有324英亩坟山，碧山亭便着手重建计划，蓝图里就包括再建碧山庙，几经艰辛，观音菩萨金身在1997年10月18日开光，而新的碧山庙终于在1998年11月7日举行落成典礼。



是广东佛山的精品，特别为碧山亭制作。这些精品可分为两大类，在财帛星君厅的是鼓励孝道、尊贤、祝寿系列，包括24孝的经典故事、群英祝寿、福禄寿全、八仙过海、郭子仪贺寿等。另一边齐天大圣厅的主题是弘扬忠、义、仁、勇，以三国演义的7个经典片段表现出来，包括桃园结义、三英战吕布、千里走单骑、赵公截子、孔明借箭、甘露寺招亲和五虎将7幅。

2009年碧山亭又耗资在庙正前方加建一座宏伟的牌楼，高8.3公尺，宽7.5公尺，令碧山庙更显有含蓄内敛的意境。建筑风格完全融入庙的传统，牌楼格式是4柱3间3楼，顶盖琉璃绿瓦，上饰以琉璃彩陶的葫芦、卷草、翘角。正对庙的一面雕有千手观音和护法神韦驮像，向布莱德路的一面，三楼镶着“观自在”匾，下有三幅观音坐像衬托，加上观音42手的雕塑。牌楼基石用数吨重的花岗岩雕琢了石鼓和石狮，令人倍觉到碧山亭的涵。除了新牌楼，大边外墙上方近屋顶处，龙凤呈祥浮雕，每幅直径4公尺多。

碧山庙从以往的古老朴实风貌改变成黄墙绿瓦的大庙，外观美伦美奂、气势堂皇，内堂宽大，3公尺高的观音坐莲神像镇守庙中，慈祥赐福万千善信，座前有文殊菩萨和普贤菩萨，神座两旁各有5尊神祇，厅堂两边内墙镶嵌上巨幅500罗汉的立体瓷雕，庙的两侧外厅，分别供奉财帛星君和齐天大圣。

其实，碧山大庙凝集了浓厚中华文化气息，展现许多传统典故。正门对联写着“喃嘸大慈大悲观世音菩萨，喃嘸救苦救难观世音菩萨”，门的两旁是大幅龙凤雕塑壁画，庙内墙壁还呈现21幅中国古代民间故事的大型艺术瓷塑，人物惟妙惟肖，细腻生动，都



碧山庙可被视为艺术殿堂，所有这些只有亲自去看，才能完全领略。
本文略为介绍以下三国演义经典故事中的4幅壁画。



桃园结义

东汉末年，汉灵帝即位，太监专权，朝政日非，以致天下人心思乱，川官贴出募兵榜文，而引出三位英雄：刘备（字玄德）、张飞（字翼德）、关羽（字云长）。三人相约到张飞庄上共议大事，并在庄后桃园结为异姓兄弟。从此以后，三人肝胆相照、生死与共，协力同心，共图大计。



孔明借箭

诸葛亮字孔明，在“赤壁之战”中，周瑜以军中正缺箭用为由，以十日为限请孔明监造十万支箭。孔明却一口答应三天便可，第三日晚，大雾漫天，孔明促两边分布草人的船靠近曹营，并擂鼓呐喊，曹操不敢轻举妄动，只拨水军乱箭射之，待至日高雾散，孔明令收船急回，二十只船两边草人排满箭支，共得十万余支箭。



千里走单骑

刘备、关羽、张飞桃园结义后，前往徐州投奔吕布。曹操率大军破徐州，刘备、张飞败走，刘备的两位夫人则滞留当地。为了保护两位皇嫂的安全，关羽只得暂时栖身在曹操的军营里。刘备正在袁绍处的消息传来，关羽立刻辞行，单枪匹马，带着两位皇嫂，过五关斩六将，将两位皇嫂平安送达冀州刘备处。



赵子龙拦江截阿斗

孙权密派同善潜入荆州暗传假讯与刘备新娶的孙夫人：“国太病重，旦夕思念夫人，恐去得迟，不能相见矣。”并怂恿她携带刘备的儿子阿斗同行。孙夫人念母心切，不假思索，即刻带阿斗到江边上了大船。赵子龙听到这个消息，迅速赶到，从孙夫人怀中夺过阿斗，此时张飞也及时赶到，母子二人转危为安。

弘扬

华族文化
传承本亭精神

斧标驱风油创始人——梁润之先贤 区如柏

本享受托人梁庆经博士的父亲梁润之先贤，只念过3年书便出来打工，从伙计开始，然后被委派到新加坡当司理主持分行。稍有储蓄便自己创业，从经营丝绸到售卖药品，生产驱风油、办报纸...

事业有成后，他回馈社会，出钱出力，成为广帮领袖，造福社会。

在桥南路84号梁介福大厦聆听梁庆经先生讲述他父亲的生平，就等于听了一个南来拓荒的先辈艰苦奋斗的故事。

且让时光倒流到公元1895年，那是中日战争结束，中国战败，满清政府与日本签订丧权辱国的《马关条约》的年头。

梁润之就在这一年在广东顺德县诞生，他在家乡念了三年私塾便到广州谋生，到裕泰祥丝绸庄当伙计。

梁润之聪明伶俐，刻苦耐劳，除了将份内的工作做好之外，还帮助司理做帐。有一天晚上，员工都下班了，老板经过丝绸庄，看到帐房亮着灯，一个年轻人在埋头做帐，老板便问他在丝绸庄担任什么职位，他回答说是伙计，司理叫他帮忙做帐，他便在下班后做帐。这一夜，梁润之给老板留下了深刻的印象。

1922年裕泰祥要在新加坡开设分行，老板便委派梁润之南来新加坡，担任新加坡裕泰祥丝绸庄的司理，主持新加坡的丝绸业务，当年的裕泰祥在桥南路，现在的梁介福大厦对面。

梁润之在裕泰祥主持业务一段日子之后，便自己创业，在桥南路186号（靠近海山街）开设申介福丝绸庄。

那时候，正是世界经济不景气，属于高档消费的丝绸生意大受影响，隔邻汇丰商店经营药品生意兴隆，于是梁润之便打算改行，经营利润较高、销路较好的药品生意。他便请人替他写信给德国制药商，申请代理他们的药品。

1928年，梁润之搬迁到摩士街的一间店屋，创设梁介福药行，代理德国生产的药品“补肾日光丸”，“调经月光丸”，以及一种小孩服用的，消除疳积的“小朋友药片”。

由于代理德国药厂的药品，药厂的薛米德拉(Schmeidler)医生来新加坡，他给了一张制造驱风油的药方给梁润之，并告诉他新加坡天气炎热，驱风油是有市场的，于是梁润之便依照药方着手生产驱风油。

向顾客推销一种新的产品不是一件容易的事，他到处派发宣传小海报，亲自到药材店托店主代售驱风油，先售卖后结帐。

尽管很努力的去推销，效果仍旧不大，渐渐地梁润之悟出了宣传及讲究排场的重要性。于是他在宣传小海报上下工夫，在小海报上刊登一些民间故事，吸引人们阅读，渐渐的驱风油便印在人们的脑海里。此外，他还在报章上刊登广告，扩大宣传。

与此同时，他买了一部车子，穿上笔挺的白色西装，头戴当时流行的帽子，有司机开车到药材店去托售驱风油。当时，很少人拥有汽车，梁润之的排场俨然是一位大老板，因此，药材店的店主们都有信心，很乐意代售他的药品。

为了配合业务的发展，梁润之购置了桥南路84号的一幢三层楼的店屋，楼下作为门市部，楼上作为制药厂。1945年光复后，他又买下隔邻的86号店屋，这两座旧店在1974年拆除，改建为梁介福大厦，梁介福大厦于1976年落成，成为梁介福的总部。

向报业发展

在推销药品的过程中，梁润之深深地了解到报章的宣传效果，1953年9月他创办了《快活报》，他自任社长，聘请冯长风为总编辑，那是一份周报，这份周报维持了两年而于1955年9月停刊。

1961年，梁润之在新山创办《新生日报》，1962年迁来新加坡出版，由于报份激增，便于1964年添置一台新式的轮转印报机，并出版了《新生第四年》纪念性刊物，当时该报的销路达三万份，遍及新马及沙巴、砂劳越一带，直到1966年才停刊。

1966年香港发生动乱，香港《明报》社长查良镛（即著名武侠小说家金庸）有意来新创办一份报纸。

（文转第11页）





粤菜奇珍异味“龙虎斗”

龙与虎都是庞然大物，打斗起来一定很血腥，很惊人。“龙”是中华民族的图腾，如果真的有“龙”这种动物，它早已绝迹了，怎么会跟老虎相斗呢？

其实，粤菜的美味佳肴“龙虎斗”的龙是指蛇，换言之，以蛇代龙。广东人爱吃蛇，据说，吃蛇最好在秋天，所谓“秋风起，三蛇肥”。很久以前，珠江三角洲的居民就懂得以蛇烹煮各式美味佳肴，酿制蛇酒，以蛇胆制药等。

所谓“龙虎斗”是蛇餐中的一道名菜，原料以毒蛇为主，用眼镜蛇、金环蛇和眼镜王蛇（俗称“三蛇”，广东人叫饭铲头、金脚带和过山风），配以老猫和母鸡烩制而成的，吃起来特别滋补，有益健康。

“龙虎斗”这道名菜是怎样来的，它有一个美丽的传说。

话说清朝同治年间，广东人江孔殷是个美食家，他不但喜欢吃，而且喜欢烹饪，每年他的生日，自己都要亲自下厨，做一道新菜式，请前来贺寿的亲友品尝，以显示他高超的烹饪技艺。

有一年，江孔殷要办七十大寿宴，他为了创造出新菜式而大动脑筋，想了好几天都想不出来。突然，一阵猫叫打断了他的沉思，循声望去，只见他饲养的猫正对着被关在笼里的蛇张牙舞爪，而笼子里的蛇也不甘示弱，它昂首吐舌，摆出要和猫决斗的姿势。

江孔殷灵机一动，想到了用蛇和猫合做一道新菜式，就叫“龙虎斗”吧！于是七十大寿那天，他将蛇肉和猫肉切成肉丝，用姜、葱、盐和酒煨熟，再将冬菇丝、木耳丝、陈皮、蛇汤及蛇肉丝等搅在一起，烩制成羹。

亲友们品尝了这道新菜式之后，竖起大拇指，大为赞赏，问他菜名，他很有成就感地说：“就叫‘龙虎斗’吧”！从此，“龙虎斗”这道菜肴便流传开来。后来又有人将鸡丝掺入，味道更佳，称为“龙虎凤”。

（文接第10页）

斧标驱风油创始人—梁润之先贤

一个外地人要在新加坡办报纸，一定要找本地人合作，金庸找到了梁润之，两人同意合作，各出资50万元，准备亏5年，5年后才赚钱。以《新生》和《明报》的第一个字而创办了《新明日报》。

金庸有丰富的办报经验，了解读者的阅报心态，他避开了两份主要报章《星洲日报》与《南洋商报》的传统报章风格，而以社会新闻、娱乐新闻及金庸武侠小说吸引读者，1967年3月18日的创刊号免费送给报贩，由报贩卖给读者，这一招非常有用，创刊号在几个小时内就卖光了。

为了加强《新明》的阵容，金庸将香港《明报》的主将潘粤生调来新加坡出任执行总编辑，主持报务。《新明》创办初期由梁润之任董事主席、副董事主席金庸、董事财政梁庆经、督印兼总编辑潘洁夫、总经理陆上行。

《新明》采取轻松活泼的写作手法，在内容上受到读者的欢迎，报份一直上升，广告也源源而来，原本准备在5年内亏本的，想不到步入第三年时便开始赚钱了。

社会服务

在梁庆经的记忆里，父亲是个好好先生，他有一个座右铭：“宁可人负我，不可我负人。”他经常做善事，取之社会，用诸社会，他热心社会服务，曾任广惠肇留医院主席、中华总商会董事、广东会馆副会长、新加坡中华佛教会会长、南顺会馆董事、顺德会馆主席兼创办人，星洲梁氏总会创办人兼主席，海天游艺会会长。南华女中、养正学校、广福学校、实用学校的董事主席、中正中学董事等。

1970年，梁介福药行购置了麦波申的地段，兴建大厦，可惜大厦还未竣工，梁润之于1971年10月逝世，终年76岁。1972年新大厦落成，命名为“润之大厦”以纪念他。

父亲去世后，梁庆经便挑大梁主持大局，他率领4个弟弟：庆纶、文琛、文琳及文琪继续打拼，开拓国外新市场，把产品推销到回教国家，积极推行生产自动化，到邻国和中国设厂，扩充生产。今天，斧标驱风油已经畅销在人口众多的中东国家、印度和中国。而梁润之所创设的事业逐渐由第三代接棒了。

梁介福现在发展到有五间厂，总行在新加坡，分厂在马来西亚、印尼雅加达、中国顺德及越南胡志明市，共五十个国家有代理。

弘揚

華族文化 傳承本亭精神

广惠肇碧山亭活动(2009年 2月 至 2009年 8月)

日期	农历	时间	活动
26-02-09 (星期四)	农历二月初二日	上午10.30时	庆祝土地诞
27-02-09 (星期五)		上午10.30时	莱佛士学院3位老师 (Ms. Agnes Chow, Mr.Chua Cheng Chye & Mr. Kuak Nam Jin)到访
01-03-09 (星期日)		下午1时	康乐组舞蹈班开班 (每个月第一个星期日)
12-03-09 (星期四)		上午11时	参观碧山镇和谐中心
14-03-09 (星期六)		下午6时至10时	康乐组主办“家庭夜”
15-03-09 (星期日)	农历二月十九日	上午10.30时	庆祝观音菩萨宝诞
			春祭日, 祭祀广惠肇三属先贤
21-03-09 (星期六)/			清明节期间开放灵塔, 方便大众拜祭, 本亭理监事及青年团
19-04-09 (星期日)			团员站岗服务, 各会馆龙狮队参与拜祭, 并表演采青。
15-04-09 (星期三)		下午7.30时	招待中国政协广东省外事侨务办公室施志全主任、广东省侨务办公室郑晓红副处长以及另六位侨办官员莅临新加坡访问。
23-04-09 (星期四)		上午11.30时	广州市归国华侨联合会广州亚组委“亚洲之路”代表团到访
22-05-09/24-05-09			本亭3人代表出席印尼广东社团联合总会主办第五届世界广东同乡联谊大会
24-05-09 (星期日)	农历五月初五		本亭理监事庆祝端午节, 食粽子。
27-05-09 (星期三)		下午5时	召开“碧山文化之旅手册”筹备会议, 邀请参与手册的其他9间机构代表出席
19-06-09/26-06-09			青年团组团到广州交流访问
21-06-09 (星期日)		上午10.30时	举行第99届第2次常年同人代表大会
12-07-09 (星期日)		下午5.30时	第100届理监事就职典礼, 由曾士生先生监誓并设联欢晚宴
18-07-09 (星期六)		上午9时	出席莱佛士学院日暨常年颁奖典礼
		上午9.30时	出席碧山镇和谐中心举办“回顾以往、加强将来”研讨会
		下午7时	修缮工程竣工亮灯仪式暨“碧山文化之旅手册”发布会庆典总彩排
23-07-09 (星期四)		下午7.30时	庆祝修缮工程竣工亮灯仪式暨“碧山文化之旅手册”发布会, 由再努丁市长主持。
25-07-09/26-07-09			本亭13人代表团前往出席雪隆冈州会馆57周年纪念庆典
01-08-09 (星期六)		下午7时	出席碧山-大芭窰北庆祝我国44周年国庆晚宴

本亭代表出席 印尼广东同乡大会

第5届世界广东同乡联谊大会在5月23至24日在印尼雅加达隆重举行, 本亭财务岑安和, 理事陈远光、罗耀忠三位先生专程出席参与盛会, 以便与各地广东同乡联谊, 交换信息, 共同努力弘扬中华文化传统, 也为度过当前金融经济危机交换意见。这次广东同乡大会的华商论坛的主题是“化危为机, 和谐共赢”, 推行世界一家的理念, 要大家同舟共济, 和谐共生。

来自世界各地的政商界嘉宾约两千多人, 包括中国驻印尼大使馆总领事、中国海外交流协会和中国人民协会代表, 印尼总统尤多约诺及数位部长亦亲临祝贺大会。盛会的晚宴有印尼民间音乐及中山音乐舞蹈团助兴, “我和你”的悠美音律震撼了全场, 各同乡代表团亦相互交换纪念品, 期望下届大会又再聚首。

雪隆冈州会馆57周年纪念



本亭一行共11人, 由副理事长施义开率领, 到吉隆坡参加雪隆冈州会馆57周年会庆, 同行的还有新加坡冈州会馆及梁氏总会多名代表。大家坦诚热烈交流, 重申温馨乡谊, 晚宴上, 本亭顾问李国威还临时登台客串一首广东歌《双手胜利创》(既闽语版的《爱拼才会赢》), 博得全场掌声。庆典在热烈的友谊之光歌声中落幕。

庆典结束后, 大家回到雪隆冈州会馆继续交流, 本亭代表向雪隆冈州会馆的同人介绍了碧山亭的历史和文化。

青年团访问广州、肇庆、高要、顺德、东莞、深圳

为了使碧山亭青年团有机会到中国广东乡下参观学习，10名团员在两位产业受托人罗荣基、黄日荣及青年组主任游汉文带领下，在6月19日到26日多天的行程中，走访了广州、肇庆、高要、顺德、东莞、深圳各城镇，拜会各地方机关的领导官员，与青年组织代表交流，更特地访问了暨南大学和肇庆学院，与学生们互相切磋，交换心得。团员们也趁机向中国的朋友们介绍了广惠肇碧山亭的历史概况。

广东省侨务办公室着意安排博物馆和主题纪念馆的访问，为的是要给我们的青年团员多熟悉些中国的历史，让吃惯马铃薯的新加坡青年知道祖籍家乡吃番薯的生活情趣。青年团参观了鸦片战争纪念馆，浸染了林则徐1839年开始如何禁烟、反侵略。搭乘广州地铁去中山纪念馆，听听三民主义思想，回味孙中山先生的名言：革命尚未成功，凡我同志仍需努力。陈家书院（俗称陈家祠），也给大家启示，见识了以前科举应试和祭祀祖宗的宗祠。也兜过清晖园、丝绸博物馆、民俗文化村等好多地方，边看边听，增广见闻。

除了学习的机会，青年团也有幸参观了肇庆的七星岩、端砚村（文房四宝）、顺德的华桂园、惠州的西湖泗州塔、领会东莞电子城的发展，尝试荔枝美味，对中国人创新的“荔枝冰酒”更是佩服不已。各城镇的高速公路网络和白云机场的雄伟让大家了解到基础建设对经济发展的重要性。

团员们对广东侨务办公室的支持，尤其是主任吴锐成、副主任林琳等诸位领导表示万二分谢意，外联处的许明阳全程率领并细心照顾，真是令我们全体成员万分感激。对我们的广惠肇碧山亭除了感激，我们要加上一个诺言：我们青年团员一定会随传随到，参与本亭各项活动。

— 青年访问团集体报告



团员名单

蔡国伟(惠州) 何慧慧(高要) 郑裕燕(东安) 何慧珊(高要)
游佩仪(顺德) 莫伟毅(高要) 黄志远(宁阳) 黄丽明(高要)
黄美蓉(高要) 杨韶臻(顺德)

两次交流的感受：

故乡又进步了！

杨韶臻

今年六月十九日至二十六日，我有幸再次参加了广惠肇碧山亭的广东访问团，在这一次的旅程里，我们走访了高要、肇庆，惠州，顺德，东莞，深圳与广州等地，并留下了好些美好的回忆。

由于有上一次交流的经验，我想我们所见识的人杰地灵我在此便不赘述（其他团友有详细的描写），我只想记录我两次交流的对比与我所目睹广东省在短短一年里的发展。

“蜕变”似乎是总结我所见所闻的最佳注脚，一年之间，同一个地方的发展虽不是翻天覆地，但其速度依然令人印象深刻。以肇庆与高要为例，前年有些沙尘滚滚的街道平添了几许绿茵，从行人的穿着，言谈，精神面貌，到商店的数目与种类都在散发出一种让人有“这个城市正在成长”的体会与感触。由于停留时间短促，很难去量化或非常精细地指出这些变化的具体情况，但这种氛围在这次交流中并无中断。在与当地官员以及来至肇庆学院与暨南大学的师生交流时，他们对这种改变所体现出的习以为常与处之泰然，除了体现了广东人适应能力强特点的同时，也在为广东省的高速发展提供了佐证。如要总结起来，应是“小步快跑，稳健发展”。

在工商业方面，这次金融危机似乎加速了广东省产业转型的速度，企业从以往的“中国制造”向“中国创造”（Made In China vs. Created in China）的方向开始更多的投入到科技研发，自主创新的长期企业管理概念中。此次旅途中造访的大理荔枝冰酒便是一个相当好的例子；把当地的特产荔枝开发成新型酒商品，以其独特的香气为特点来发展市场。尽管成绩仍需时间来证明，但从中可见新的商业文化正在摸索与实验中萌芽。

虽变化甚多，但可喜的是，故乡的亲切依然，乡音依旧。茶是故乡浓，酒是故乡醇，我们一行人大多数是第一次回祖籍各地，熟悉的方言与各种地道的小吃与佳肴都洋溢出一种似曾相识的暖意；惠州的客家话、顺德的双皮奶、广州的炒牛河都让我们深刻体会到粤文化与我们的联系。想必这次旅行会给予第一次回故土的团友对自己籍贯有更深入的认识与了解。自此，我要感谢广东省侨务办公室以及各地的到访单位为我们策划了丰富的行程与热情地招待，也感谢广惠肇碧山亭为这次我们青年团提供了这样难得的机会。

弘扬

华族文化 传承本亭精神

双庆龙狮观摩会 冈州会馆

舞龙、舞狮是广东省新会县的传统民俗活动，新会旧称“冈州”，新会先辈来到新加坡成立冈州会馆，也将舞龙舞狮及武术活动带来狮城。

今年是冈州会馆成立169周年暨龙狮武术部成立70周年，会馆特地在隔邻的草场建搭舞台，于6月7日晚上举办龙狮观摩交流会，邀请了鸿胜馆国术醒狮研究社、星洲白鹤派体育会、精武体育会、鹤山会馆、禅山六合体育会及星洲龙狮体育会一同交流。

华灯初上，冈州幼狮队队员以《得胜鼓》迎接嘉宾，掀开序幕，受邀团体及主办单位先后呈现精彩、高难度的狮艺与龙艺，当晚锣鼓喧天，人潮汹涌。

冈州龙狮体育部出版了《新加坡冈州国术纱龙醒狮团纪念特刊》，资料丰富，图文并茂。

6月6日晚上，冈州会馆乐剧部在牛车水人民剧场呈现粤剧折子戏，演出剧目包括《雷鸣金鼓战笳声之送别》、《抗金兵之计议》、《琴剑知音》、《白蛇传之天官拒情》、《镜阁斜阳》、《杨梅争宠》及《马嵬兵变》。由胡惠芳、陈福鸿、谢同源、李海就、黎艳眉、陆艳芬、王碧云、赵玉瑛等领衔演出，欧阳炳文执导。



6月8日晚上，在隔邻草场举办联欢晚宴，江门市人民政府副市长易中强等一行6人特地前来祝贺，马来西亚雪隆冈州会馆、霹雳古冈州会馆也组团前来祝贺。

卢鹤龄理事长表示，冈州每年馆庆时都举办3天的活动，让乐剧部及龙狮武术部有机会交出他们的成绩，这一来，这两个活动单位便会不断地自我提升，使华族文化得以薪火相传，发扬光大。

观音圣诞祈安植福 鹤山会馆

鹤山会馆今年庆祝观音娘娘圣诞活动在农历6月18日到20日（8月8日到8月10日）一连3天。首日在会馆礼堂道士开坛礼斗、清醮祈福，通宵念经拜神，为所有会员及家眷祈安植福，请观音菩萨慈悲赐福，保佑身体健康、生意兴隆，国泰民安，是晚众多会馆的善信亲临烧香跪拜。翌日中午分发福物回家，乐得合府平安。第三日晚上，在红星酒家设宴联欢，出席的善信包括多位名誉会长、热心朋友以及几百名会馆会众，踊跃投标福物，场面闹哄哄、气氛热腾腾。由于每年观音诞的投标净收入都用作会员子女奖学金，所有福物很快的便被标得一空。

会馆今年的另一个活动将是12月19日的70周年大庆暨第6届星马鹤邑联谊会庆典，已定在新加坡宗乡会馆联合总会礼堂举行。

展开多项活动 宁阳会馆

今年上半年，宁阳会馆成功的组织了三次比较大的活动。2月14日晚，在酒楼举行“新春联欢之夜”，筵开42席，有超航乐队伴奏歌唱、歌星表演、幸运抽奖等活动，得到多位理事赞助。4月25日在会馆举办了慈善歌唱活动，由何金发先生赞助自由餐及乐队老师津贴，出席者众多，共为广惠肇留医院筹得2000元捐款。最隆重的是5月31日在福清礼堂为庆祝187周年纪念而设的联欢晚宴，筵开53席，席间颁发奖学金，永久名誉会长金牌于李国仰先生，及长期服务奖于孔凤娟。娱兴节目包括乐队伴奏歌唱，大马艺人客串演出，及幸运抽奖，并特设舞池供嘉宾起舞，场面热闹。《联合早报》为了本会馆庆祝187周年纪念之际，特别安排他们的高级执行记者谢燕燕小



姐采访本会馆的历史和活动概况，新闻稿于6月1日刊登在该报“团缘”版位。

2009年同人代表大会

今年6月21日,本亭在公所礼堂召开第99届第2次常年同人代表大会。16成员会馆各派出3名代表,与本亭全体产业受托人、亭务顾问、理监事、建委及投委委员聚集一堂,共同对2008年年度会计报告和本亭过去一年来的日常事务和特别工程进行热烈讨论。大会从上午10时半开始,到下午约2时顺利结束,大家共享午餐。

大会接受财务报告,并通过了下列议决案:

- 1、照旧接受卢鹤龄会计公司为查帐员。
- 2、接受理监会推荐第100届名誉顾问:黄根成(副总理兼内政部长)、再努丁市长、曾士生先生

(如切区国会议员)、曾玲博士、区如柏女士;法律顾问朱时生律师、罗连国律师、吴天华律师、林丽珠律师;亭务顾问梁少逵先生、李国威先生、杜建伟先生。

- 3、批准电脑化预算案约 \$ 90,000.00 。
- 4、批准有关建设大牌62灵塔预算约\$450,000.00。
- 5、追认超出三万元开支,即2007年度奖学金 \$35,200.00 ;2008年度敬老贺岁金\$62,880.00 及重修化宝炉工程费用 \$191,830.00 。
- 6、有关改善地藏王拜祭处的通风系统,交由下届理监事会处理。

广惠肇碧山亭

第100届(2009-2011年度) 顾问、产业受托人、理监事名单

名誉顾问:	黄根成先生(副总理兼内政部长)	再努丁先生(新加坡中区市长)	曾士生先生(如切区国会议员)	曾玲博士	区如柏女士
法律顾问:	朱时生大律师	罗连国大律师	吴天华大律师	林丽珠大律师	
产业受托人:	郭玉泉(广)	罗荣基(广)	梁庆经(广)	黄日荣(惠)	黄河东(肇)
亭务顾问:	梁少逵(南顺)	李国威(花县)	杜建伟(中山)		
理事长:	岑康生(顺德)	副理事长:	施义开(鹤山)		
总务:	李达政(宁阳)	副总务:	岑安和(恩平)		
财务:	周奕年(冈州)	监事长:	洪广发(东安)		
监事:	张伟南(惠州)	冯杏芳(番禺)	毛瑞庄(增龙)	温泽安(鹤山)	
中文书:	阮国成(增龙)	英文书:	蔡锦华(三水)		
发展科:	主任: 梁满(冈州)	副主任: 吴荣基(恩平)			
	科员: 张权发(恩平)	陈木生(清远)	黄水(宁阳)	莫佐生(高要)	任伟雄(肇庆)
保养科:	主任: 张汉君(惠州)	副主任: 梁瑞坤(番禺)			
	科员: 陈远光(南顺)	郑新论(肇庆)	阮佛保(惠州)	何育祥(番禺)	何添蕃(顺德)
产业科:	主任: 曾守荣(三水)	副主任: 叶志强(增龙)			
	科员: 罗耀忠(南顺)	张植棠(东安)	陈礼贤(东安)	谭绍良(高要)	李焯堂(宁阳)
康乐组:	主任: 谢同源(冈州)	副主任: 朱国心(清远)			
	组员: 李辅玲(鹤山)	霍秉权(鹤山)	刘仲淦(中山)		
青年团:	主任: 游汉文(顺德)	副主任: 谭凌杰(中山)			

建设发展委员会

主席: 岑康平(恩平)	第一副主席: 明应全(清远)	第二副主席: 吴毓均(增龙)				
秘书: 钟进有(惠州)	副秘书长: 郑社心(冈州)					
执行委员: 岑康生(顺德)	李达政(宁阳)	关汝经(顺德)	谭国威(高要)	胡宝文(花县)	李仲焜(三水)	
委员: 郭玉泉(广)	罗荣基(广)	梁庆经(广)	黄日荣(惠)	黄河东(肇)	施义开(鹤山)	
	岑安和(恩平)	周奕年(冈州)	洪广发(东安)	黄有强(鹤山)	朱建安(宁阳)	周志强(东安)
	吴志刚(肇庆)	李振玉(番禺)	陈沼阁(南顺)	李广根(中山)		

投资发展委员会

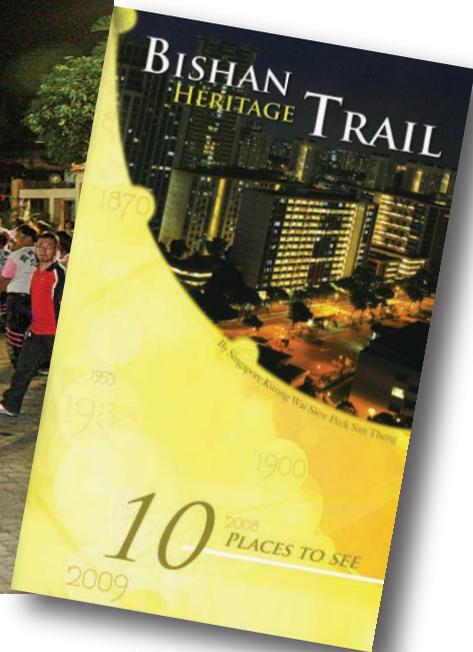
主席: 何国才(增龙)	第一副主席: 陈沼阁(南顺)	第二副主席: 何春泉(惠州)				
委员: 关汝同(顺德)	冯锦华(鹤山)	李明柏(宁阳)	张权发(恩平)	郭成添(冈州)	李英昭(三水)	
	何国才(东安)	谭彩莲(高要)	麦兆庆(肇庆)	冯杏芳(番禺)	曹冠传(清远)	梁益林(中山)

(以上名单,恕不称呼,括弧内是所属府和会馆)

弘揚

华族文化 传承本亭精神

◀ 亮灯后的碧山亭行政楼夜景



碧山文化之旅手册

这本手册由市长再努丁先生在7月23日与本亭修缮工程完工亮灯仪式同时发布。手册由广惠肇碧山亭主催，新加坡中区市镇理事会全力支持并指导。手册介绍了10处在碧山镇有历史与文化价值的景点，他们是：和谐中心、碧山镇住宅、碧山俱乐部、碧山公园、救世军总部、自度庵、光明山普觉寺、公教中学、莱佛士书院及广惠肇碧山亭。由新加坡报业控股印刷出版，共36页，是非卖品。

拜访和谐中心

也许有人看到碧山镇的和谐中心 (HARMONY CENTER @ AN-NAHDHA) 就以为它是一座回教堂而已。其实，和谐中心除了让民众了解伊斯兰教的各个层面，它也探讨有关妇女与人权的课题。它有一间面积不是很大，但布置顶有条理的展览馆，里面展示了新加坡所有宗教的基本资料和图片，包括佛教、道教、基督教、犹太教、兴都教、锡克教等等，给去参观的人有一种和平与大同的感觉。它时常举办各种活动和座谈会，招待各阶层民众和年长者，它还培训了约20名兼职导游，负责带领民众参观。

本亭过去已经与和谐中心有联系，近年来稍频密，在上次一些理事专访和谐中心时，大家都对他的展览馆尤其印象深刻，希望我们可以借镜发展本亭的展览厅。7月18日和谐中心举办“吸取经验、加强将来”座谈会，探讨50年代荷兰女孩引起的宗教暴动和60年代的种族暴动，及到我国独立成长，印证和谐精神在我国各民族和宗教群体的重要性。和谐中心负责人答应帮助推动参观碧山镇10大景点的活动，也让更多国人认识碧山亭。



“扬”半年刊编辑委员会

义务顾问：区如柏
 主 编：施义开
 编辑委员：罗荣基 岑安和
 执行编辑：周 欣

副主编：阮国成 岑康生 朱国心
 梁少逵 曾守荣 游汉文
 洪广发 蔡锦华

弘揚

中华文化 传承本亭精神



广惠肇碧山亭 KWONG WAI SIEW PECK SAN THENG

50 Kampong San Teng (Bishan Lane) Singapore 576498 Tel: 6256 2426 Fax: 6256 3826 <http://www.kwspecksanthen.com>
 Email: pstheng@singnet.com.sg 设计制作：吴佳林 | 德士彩印私人有限公司 Tel: 6292 4095 Fax: 6743 0364